

GEBÜHREN**Gebührenanpassung1991**

1 Der Beschuß des Verwaltungsrats vom 7 Dezember 1990 zur Neufestsetzung der Gebühren und zur Änderung der Gebührenordnung ist auf Seite 11 dieses Amtsblatts und in der Beilage zum Amtsblatt 12/1990 abgedruckt.

2 Der Beschuß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. Dezember 1990 über die Neufestsetzung der Verwaltungsgebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA, zur Ausführung der Gebührenordnung und zur Änderung der Vorschriften über das laufende Konto ist zusammen mit dem geltenden Gebührenverzeichnis in der Beilage zum Amtsblatt 12/1990 veröffentlicht.

FEES**1991 fee adjustment**

1 The decision of the Administrative Council of 7 December 1990 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention and the Rules relating to Fees appears on page 11 of this Official Journal and in the Supplement to Official Journal 12/1990.

2. The decision of the President of the European Patent Office dated 10 December 1990 revising the EPO administrative fees, costs and prices, implementing the Rules relating to Fees and amending the Arrangements for deposit accounts is published together with the current Schedule of fees in the Supplement to Official Journal 12/1990.

TAXES**Ajustement des taxes en 1991**

1. La décision du Conseil d'administration du 7 décembre 1990 portant révision du montant des taxes et modification du règlement relatif aux taxes est publiée à la page 11 de ce Journal officiel et au Supplément au Journal officiel 12/1990.

2. La décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 10 décembre 1990, portant révision des taxes d'administration, frais et tarifs de vente de l'OEB et concernant l'application du règlement relatif aux taxes et la modification de la réglementation applicable aux comptes courants est publiée ainsi que le barème des taxes actuellement en vigueur, au Supplément au Journal officiel 12/1990.

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. Dezember 1990 über die Festsetzung der Höhe der Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf Artikel 15 Absatz 1 der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (nachstehend bezeichnet als VEP, ABI EPA 1991, 79) und nach Anhörung des Instituts der zugelassenen Vertreter, beschließt:

1. Die Höhe der Prüfungsgebühr für die gesamte europäische Eignungsprüfung wird auf 800 DEM festgesetzt.

2. Für die teilweise europäische Eignungsprüfung nach Artikel 12 Absatz 3 VEP ist die halbe Gebühr zu entrichten. Wird Artikel 12 Absatz 3 VEP im Jahre 1991 auf Bewerber der europäischen Eignungsprüfung 1990 angewendet, so haben diese eine Prüfungsgebühr in Höhe von 300 DEM zu entrichten.

3. Dieser Beschuß tritt am 3. Januar 1991 in Kraft.

PAUL BRAENDLI
Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 10 December 1990 fixing the amount of the fee for the European Qualifying Examination

The President of the European Patent office, having regard to Article 15, paragraph 1, of the Regulation on the European Qualifying Examination for professional representatives before the European Patent Office (hereinafter referred to as REE, OJ EPO 1991, 79), after consulting the Institute of Professional Representatives, has decided as follows:

1. The amount of the fee for the entire European Qualifying Examination shall be fixed at DEM 800

2. Candidates sitting part of the European Qualifying Examination pursuant to Article 12(3) REE shall pay half the fee. Candidates to whom Article 12(3) REE applies in 1991 who sat the European Qualifying Examination in 1990 must pay a fee of DEM 300.

3. This decision shall enter into force on 3 January 1991

PAUL BRAENDLI
President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 10 décembre 1990, relative à la fixation du montant du droit d'examen perçu pour l'examen européen de qualification

Le Président de l'Office européen des brevets, vu l'article 15, paragraphe 1 du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (ci-après dénommé REE, JO OEB 1991, 79), après consultation de l'Institut des mandataires agréés, décide:

1. Le montant du droit d'examen perçu pour l'ensemble de l'examen européen de qualification est fixé à 800 DEM.

2. La moitié de ce droit est à acquitter par les candidats qui se présentent à une partie de l'examen européen de qualification en application de l'article 12, paragraphe 3 REE. Les candidats qui se sont présentés à l'examen européen de qualification de l'année 1990 et auxquels l'article 12, paragraphe 3 REE s'applique en 1991 devront acquitter un droit d'examen d'un montant de 300 DEM.

3. La présente décision entre en vigueur le 3 janvier 1991

PAUL BRAENDLI
Président